

KOLOZSVÁRI TÜKÖR

Ambra-krém az arcbőr helyes ápolására: SZEPLŐ, MÁJ-FOLT, BŐRATKA, BŐRPÖRSENÉS és mindenféle bőrtisztátalanság ellen. Kizárólag kapható: **Emke-drogeria Kolozsvár**, Mátyás király-tér 32. sz.

Kalap-király férfi-, gyermek kalap és úri divatujdonságok áruaktárai. Elegáns kalapok.
KOLOZSVÁR, MÁTYÁS-KIRÁLY-TÉR 17. SZ.

Kolozsvár város első-
kelő szórakozó helye **EUROPA kávéház**
modernül berendezve és átalakítva. Esténként kitűnő cigányzene.
Szolid árak, figyelmes és pontos kiszolgálás!

Husvéti öntöző illatszerek és locsolók nagyban és kicsinyben
legolcsóbban beszerezhetők a
RÓZSA drogeria és illatszertárban Mátyás király-tér 26. szám.

MANICURE SZALON MÁTYÁSKIRÁLY-TÉR
9. SZÁM (Jósika ház)

— Megjelenik a háboru tartalma alatt minden második héten. —

Felelős szerkesztő: TÓTH SÁNDOR

Előfizetési ár: egy évre 20 kor.
negyedévre 6 korona,

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

— Egy szám ára 50 fillér. —

Szentegyház-utca 6.

— o —

Erdélyi Bank és Takarékpénztár

Kolozsvár, Mátyás király-tér 32. szám. (Saját ház.)

A bank elfogad betéteket takarékpénztári könyvekre, folyószámlára, azokat visszafizeti felmondás nélkül.

Értékpapírok, betéti könyvek és más értékek őrzését és kezelését (nyitott levél) díjtalanul elvállalja.

Rendelkezésre tartja a felek saját zárai alatt tűz és betörésmentes páncélszekrényeket. Safe deposite.

Magyar királyi osztálysorsjáték főelárúsító helye. — Hivatalos órák: reggel 9 órától 1/2 12 óráig és d. u 3—4-ig.

Ruhát művésziiesen fest, tisztít:

Cink Kolozsvár

GYÁR: DÉZSMA-UTCA 5. 000 TELEFON: 556.

Morvai Vilmos

divatüzletét Mátyás király-tér 12. szám alá helyezte át. — Telefon 1232. szám. Ajánlja a tavaszi saison újdonságait; ruha és costum selymekben, csipkék, szallagokban, továbbá harisnya, keztyű és fehérműekben, az összes szabó kellekben, valamint hímzésekben. —

Ajánljuk magas

kalóriájú köszenünket szobafűtésre

és ipari célra. Erdélyi bánya r. t. iroda: Ferenc József-ut 39. — Telefon 408.

DORÓ ALBERT

ékszerész üzlete Mátyás kir.-tér, Plebánia-patota. — Elsőrendű árak, szolid árban!

28 év óta fennálló mag- és fűszerüzletembe hollandiai, erfurti és helyi kerti-, vetemény-, virág- és gazdasági magvak
Bréver János fűszer- és magkereskedő
 megérkeztek Kolozsvár, Széchenyi-tér 6.

Rheuma, köszvény, hülési fájdalom enyhítésére a legjobban bevált **Kastanin** (vadgesztenye kivonat) szer a Dr. Biró-féle Egy üveg ára 5 kor.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

BCU Cluj / Central University Library Cluj

A királyi tanácsos hadiadója

Érdekes jövedéki kihágási ügyben volt a tárgyalás a mult héten, amelyről nem jelent tudósítás a napilapokban.

Hirsch Adolf királyi tanácsos, mint ismeretes, a háboru folyamán élénken foglalkozott marhaszállítási üzletekkel. Állandóan szállított marhát a hadseregnek, mikor azonban a hadinyereség bevallására történt felhívás során őt is felhívták nyeresége bevallására, egy marhaszállítási üzletének nyereségét elfelejtette bevallani. A feledékenységre rájött a kolozsvári pénzügyigazgatóság s eljárást indított *Hirsch* Adolf ellen. A tárgyalást *Olescher* Emil dr. vezette, a királyi tanácsost dr. Bedőházy ügyvéd védte, a kincstár érdekeit dr. Fülöp pénzügyi titkár képviselte.

A tárgyaláson *Hirsch* Adolf királyi tanácsos azzal védekezett, hogy a marhaszállítást a szatmármegyei uradalma bonyolította le s az ő legjobb tudomása szerint ezt a nyereséget az illetékes nagykárolyi pénzügyigazgatóságnak be-

jelentették. Hirsch Adolf királyi tanácsost enyhítő körülmények számbavételével *a jövedéki bírság egyszerűsére, 20.000 koronára büntette.* Ennyit tett ki a kérdéses marhaszállítás hadiadója. Az ítéletet Hirsch Adolf megfélebbezte.



A bonctani intézetben

Ez a magas, fenyőfákkal körülvett, emeletes, régi épület már nem tartozik a kórházhoz, mert ide már csak az onnan kidobott, csöndes, sápadt, emberformájú hustömegek: a halottak kerülnek. Baloldalát a kórbonctani intézet foglalja el, jobboldalán pedig a bonctani és a törvényszéki orvostani intézetek osztozkodnak. Szomorú csönd van mindenütt, most nincs előadás s csak a bonctani intézet földszintjén mozognak még a hallgatók. A nagy boncterem üres, a szolgák előkészítő szobájában sincsen senki sem; nem tudom, hány esztendeje már, hogy csak János bácsi képviseli a szolgákat, ő pedig kellemesebb dolgot is ismer, mint itt unatkozni. A tanársegéd szobájában — mert az idén már tanársegéd sincsen — valami zászlós morog furcsa szavakat egy szép fehérre főzött koponya fölött s körülötte tömérdek csont hever szanaszét, szétszórva. A szekrények is ilyenekkel vannak tele, mind szép fehér és egészen csinosak. Az ajtó mellett különös bácsi ácsorog, az egyik üveges szekrényben, ki tudja már mióta, még a bőrt sem húzták le róla és egészen összeszáradt már, barna és csunya, igazi mumia. Innen átvezet egy ajtó a hallgatók tanuló szobájába, amely a háború alatt eddig még mindig zárva volt, de most az élet vigad örvendezve benne s furcsa topogás zaja és halk melódiák szűrődnek át tompán a falon. Meglepő dolgokra nyitom rá az ajtót. Egy pár gyerek, fiú meg leány táncol itt s maguk dudolják hozzá a kísérő zenét. Szűk, kicsi szoba, nem nagyon alkalmas a táncra s



Segesváry és Társa



fűszer és festék nagykereskedése Deák Ferenc-utca.

nem is tud egyszerre csak két pár táncolni, a többinek csak nézni lehet addig őket. Csinos szőke leány táncol éppen egy köpcös kis hadnaggyal, aki láthatóan igen büszke a tánc tudására s egyre újabb figurákra tanítja a komolytalan kis médikét, akitől ilyenekkel akar nagyobb tiszteletet szerezni magának: „Pesten azt mondtam, hogy táncmester vagyok s elhitték“. Közben pedig egyre dudol: jantamtamtata... és mozog, forog, izzad, már egészen piros és törölgeti a homlokát. Igen mulatságos kis katona s mindenki élvezi. „Jó pofa“ — nevetnek össze gunyosan mellettem. — Egészen más a szomszédos szoba közönsége. Ez a kis boncterem. Igen rendetlen szoba, a sarokban egymásra zsufoltan állanak a kis boncasztalok, vagy pedig a szoba közepén zavarják a forgalmat. Az egyik asztal körül néhány katona, meg egy csomó leány ül; nagy üvegedényben agyvelők fekszenek előttük, egyik friss agyvelő pedig alkoholszagú talcán piroslik. Fehérkabátos, pápaszemes leány áll az asztal előtt s igen komolyan, szigorú hangon magyaráz nekik. Ez Frici, az egyik demonstrater. Itt van még a másik demonstrater is, az Irén, aki szép és nagyon kedves leány — és ezt nemcsak a fiuk, hanem a leányok is állítják róla. Az ablakról furcsa, vászonra festett ábra lóg le, a nyúlt agyvelő képe s a Frici néha odabókdós feléje s úgy magyaráz. Németes beszéde élénkíti meg csak a csöndet, meg a szomszédos szoba egyhangú topogása, csuszkálása, amelyet kitartóan kísér a halk jantamtamtata.

(M—ó).



A mágnások és a polgárok

1.

Mégis hallatlan, amit ezek a mágnások csinálnak. Március 14-én rendeztek a szent jótékonyág nevében és annak oltárára egy estélyt a színházban a Kolozsváron tartózkodó művészek s főuri körök bevonásával. Az estély gyönyörűen sikerült: egy páholy száz korona volt, egy földszinti ülés az utolsó sorban tizenöt korona. Mikor vége volt az estélynek, felkerekedett a társaság, a vegyes mágnás és polgári rendezőség vacsorálni a New-Yorkba. Az igaz, hogy már volt tizenegy óra, mikor nagy lendülettel

neki láttak a vacsorának, de ki tartja be Kolozsváron a zárórát? A vacsora pompás volt: 13 korona személyenként. A mágnások alighogy lenyelték a falatot, átmentek egy kis terembe, egy mágnást állítottak az ajtóba, aki csak azt engedte be, akinek a nemessége az aranybullával egykoru. Mikor így sikerült különválniok a polgárságtól, behozatták a cigányt s külön mulattak. Meg kell üzenni a mágnásoknak, hogy ez még sem volt eljárás tőlük. Szeparálni magukat azoktól, akikkel együtt rendezték a szent jótékony estét. Ha jó volt nekik a polgártárs arra, hogy együtt rendezzenek, hogy együtt lépjenek fel s kivegyék részüket a sikerből, arra is jó lehetett volna, hogy együtt legyenek a New-Yorkban. Elvégre ember ember egyforma s nincs igaza Jósika Samu bárónak, aki barmoknak nézi azokat, akik nem mágnásnak születtek. Az ilyen tétellel úgy vagyunk, mint a tavalyi felöltővel. Meglehet fordítani.

2.

Ugy utálok már, amit feltűnési bőrbajban szenvedő polgártársaink csinálnak a mágnásokkal. Mindenképen hozzájuk akarnak dörgölődni. Az még hagyján, hogy felkérjük az előkelő osztályt jótékonycélu multság rendezésére. A legelőkelőbb mágnásnő is hajlandó a jótékonycélért küzdeni, felforgatni a színházat, befesteni az arcát, táncolni a színpadon, énekelni. Ezt teszi jótékonyaságból. Már így is megtagadja öseit, de a háboru áldozatot követel. De mit akar még az a sok rosszszagu ember? Azt hiszik, hogy most már mágnásasszonyokkal fognak flörtölni s táncolni nem is jó más nekik, mint egy baronessz. Amiért valaki marhát szállított s pénze van, nem jut be az előkelő körökbe. Aztán. Valami undorító, ahogy ezek közelednek a mágnásokhoz. Hízelegnek, bókolnak, hajlonganak s az arcuk vörös lesz a boldogságtól, ha egy vérbeli mágnás szóba áll velük. De hol van az megírva, hogy báró Nie-mandnak együtt kell táncolni dr. Pítianernével? Hol van az megírva, hogy a New-Yorkban együtt kell ölelkezni a főrendiháznak a hitközséggel? Egyáltalán miért nem tudnak ezek egymásközt barátot keresni, egymásnak örülni, egymásnak rendezni, fellépni és záróra után egymással táncolni? Csak az erdélyi arisztokrácia kell nekik? Miért? És miért haragusznak úgy a grófokra, ha azok azt hiszik, hogy mindeki barom, csak ők emberek? Igazuk van a gróféknak, ha így bánnak velük.

Befolyásolhatatlan Vélemény.

Levél egy eltávozott urinőhöz.

Nagyságos Asszonyom, azt kérdezi, hogy mi újság Kolozsváron? Majdnem sok. Élünk, vigadunk, bálozunk. Van zenedélután, koncert, műsoros estély, vagy amit akar. Ez a szomorú, nagyon is szomorú, kincsesnek csufolt, valójában magábavonult, bagoly, néma város — hiszen ismeri — néhány lelkes és nagyszerű ember szavára talpraugrott és képzelje — élni akar. Megnyitja szívét a művészeteknek és zsebét a jótékonyásnak és amíg mulat, a háboru által sujtott szerencsétlenek könnyeit törli le. Egész gárdánk van már erős, finom, subtilis művészekből és lelkes, ambiciózus amatőrökből, akik minden tudásukkal és tehetségükkel szeretik a jótékonyág ügyét szolgálni.

Maga asszonyom azt mondja erre, hogy ez nagyon szép. A kolozsvári publikum is azt mondja. Ellenben vannak itt, akik azt mondják: Koncert, boncert jaj be rut, estély, bestély jaj be rut, belerugni jaj be szép. Mert tudja nagyságos asszonyom, itt ugy van mostanában a dolog, hogy némely újságíró, vagy nem újságíró urak a lábukkal irnak. Belerugni jaj be szép. És belerugnak mindenbe. Komoly, hivatásos művész már nem nyilvánosan szerepelni, mert köldökzsinórjól alighogy levágott fiukak marnak bele a lábikrájába és kis nyelvtölgötők a nagy Galeottó masinista uniformisába bujva büzőlögnek végig a koncerttermeken. Édes asszonyom, kár volna az egész dologról megemlékezni, ha nem a jótékonyág rovására izléstelenkednének a fiukák. Fáj nekik, ha valaki ahelyett, hogy a körmét rágná, három tésztát eszik meg a cukrászdában és szerény ebédjéhez nem a térdekalácsát fogyasztja el. Aki egy-két gyöngyöt mer a ruhájára akasztani, az nekik csillárlabló hadimilliomos. Képzelje asszonyom, mindenki hadimilliomos, aki tisztességesen meg tud élni.

Hja, asszonyom, ez így van. Az egyik kimondta a nyomtatványstatáriumot — pecsétje a 00 — és szaporán neki megy mindenkinek, akinek a felekezete gyanus előtte. Rőla jut eszembe az alábbi kis történet:

A falusi zsidó után egyre kiabálnak a gyerekek, hogy zsidó, zsidó! Fenyegetéssel, kiabálással nem tudta őket leszoktatni a kellemetlen csufolkodásról. Végre jó ötlete támadt és így szólt a kölykökhöz:

— Aki ezentul azt kiabálja utánam, hogy zsidó, az kap egy krajcárt.

A gyerekek szorgalmasan kiabálták, hogy zsidó és a zsidó szorgalmasan osztogatta a krajcárokat.

Egy napon megint sétálni ment a zsidó, a gyerekek alaposan lezsidózták, de ő nem dobott nekik pénzt. Erre megharagudtak a kis piszkosok és azt mondták:

— Ha nem adsz pénzt, nem kiabáljuk, hogy zsidó.

És többet nem kiabáltak.

Ha majd ezek sem kiabálnak, újra irok Önnek nagyságos asszonyom. Addig is kezét csókolja

Fulánk Peti.



Tanító, aki kapáltat a növendékekkel

Kinnt a Hóstátban van a római katolikus Státus elemi iskolája, melynek *Halász József* az igazgató-tanítója. Az igazgatót, ki egyuttal a szentpéteri templom kántora is, a Státus természetbeni lakással látja el, melyhez egy szép kert is járul. BCU Cluj / Central University Library Cluj

Eddig minden rendben volna, mert egy dérek kántor-tanító bizonyára megérdemli, hogy fáradozásaiért legalább nyugalmas otthona legyen. Azonban Halász ur nem ilyen ideális lelkületű férfiú. Nem elégszik meg a kerttel, hanem *ingyen kerti munkát is akar* hozzá. S erre az ingyen munkára **a környék szegény lakóinak gyerekeit használja**. Aki az iskolában nem felel jól, nem tudja a leckéjét hibátlanul, az ott marad délben. De nem tanulni, mert ahogy a többiek eltávoznak, az „igazgató ur“ kirendeli őket a kertjébe dolgozni.

A hóstáti szegény szülők gyermekei tehát délben, mikor ebédelniök kellene, **2—3 órai megerőltető testi munkát kell végezzenek**.

Mikor tél volt, Halász ur a rongyos, lyukadt cipőjű „fenn marasztott“ gyerekekkel, kiknek apjuk szintén fázott és éhezett valahol Galiciában, hordatta be a tüzelő fáját. Most a tavaszi munkát végezteti velük.

Itt kérjük meg az illetékes tényezőktől, hogy arra való a hóstáti római katolikus elemi iskola, azért tartja azt fenn a Státus, hogy Halász József, igazgató-tanító urnak ingyen napszámosai legyenek?!

Egy kalapos mester, akire haragszik az Ujság

Vasárnap délelőtt bekopogtatott hozzám egy öreg ur, aki olyan dühös volt, hogy alig ismertem rá. Pedig nagyon jól ismerem a vendégemet, Fehér Istvánnak hívják s kalapos az Unió-utcában. Nekem is megjavított tavaly egy zsirárdi-kalapot s nagyon meg voltam vele, illetve a javított kalappal elégedve.

Fejér bácsi derék magyar polgár, kicsit idegenszerű a kiejtése, körülbelül úgy beszél, mint egy gróf a főrendiházban. Mikor helytel kináltam meg, lecsapta kalapját az asztalra s haragosan ült le a székbe.

— Pánásszal jöttem magához szerkesztő ur. Irja ki a lapba, hogy az a Kupolt harakszik rám.

— Hát miről van szó? — kérdeztük.

— Hát röviden az egész úgy áll. Nekem van egy kalapos üzletem az Unió-utcában, ismeri magá is. Mindenki ismeri Fejért, a kalapost. Na. A múlt héten mondom a lányak, szaládi az Ujsághoz s titesd be ezt a hirdetést. Pár sor volt. Vissza jött, aszogyá, mondta neki az a Kupolt, hogy nincs hely. Elküldtem megint apróhirdetéssel, azt bevette. Hát akkor mégis volt hely, csak kutyáskodott velem.

— Enyje — mondtam —, hát miért haragszik magára az a Goppolt?

— Ásztát is elmondok. Van a feleséginek egy kalapboltja. Ásztát hirdeti a lapban egész oldalon. Tülem fil, mer engem ismer egész Kolozsvár, tudja, hogy én irtek a mesterségemhez. Azért nem adja le a hirdetist. Hát ezt szabád? Kirdem én az urat, hogy ez szabád? Az ur is irt a nyomdához.

— Ahoz ugyan keveset — válaszoltam —, de ez tényleg nem szép Goppolttól! De tanácsolok valamit. Menjen és beszéljen vele, hogy hirdessen a pénzéért. Goppolt ur szereti a pénzt.

— Hogy én még könyörögjek neki? Ászt nem, nem. Nem in. Hanem írja ki a Tikerbe, hogy mit csinál ez a Kupold a becsületes kolozsvári polgárral. Irja meg. Én vállalom felelősséget. Bizonyitok, amit mondok. Jöjjön el lánykához, az elmongya. Minden szavam igaz. Tülem nem vesz fel hirdetést.

Megigértük a derék Fehér bácsinak, hogy kiirjuk az esetét. Tudja meg a közönség, hogy ő miért nem hirdethet az Ujságban. Azért mindenki tudni fogja, hogy az Unió-utca 21. sz. alatt van a kalapos-üzlete. S nem kell fizetni Fejér bácsinak ezért a sorért: nagyon jó kalapokat csinál. Tisztességes üzletember. Csak az a baja, hogy nincsen egy lapja, melyben egy egész oldalon hirdetne.

[BOX]

[BOX]

Szerencsés az árdrágitásban, szerencsétlen a szerelemben

Az alábbi kis eset egy helyi kereskedővel történt meg. Hősünk a háborus konjunkturák következtében dúsgazdag ember, aki úgy gondolta, hogy megengedheti magának azt a passziót, hogy a feleségén kívül szeretőt is tartson. Mindez nem tartozna ránk, ha az illető kereskedővel nemrégiben mint panaszossal nem találkoztunk volna a rendőrségen. A panaszja így hangzott:

— „Borzasztó, kérem. Három éve tartok ki egy nőt, ráköltöttem százezer forintot! Uri nővé teszek egy rongyot és ime, mi történik! Tegnap elmegyek hozzá és egy sürgönyt találok az asztalán, melyben a szeretője 200 koronát kér tőle. Azt a sok drága pénzt, mit ráköltöttem, mit kesevesen megkeresve, a lába elé raktam, azt oda adta a szeretőjének! Tehát ez a nő megcsalt engem! Kérem, követelem, hogy **csalásért** indítsák meg ellene az eljárást!”

„Kristály” gőzmosógyár fest és tisztít

Telefon 500.

Telefon 500.

Aki a panaszt felvette, mosolygott:

— Oh, uram, kétségtelenül igaza van Önnek, de az ilyesmire nincsen büntető paragrafus. Ezt törvénykönyvünk hallatlan hiányossága okozza. Éppen ezért legjobb, ha az ember mindig óvatos. Mást nem tudok mondani.

— Disznóság — kiáltott fel a kereskedő — még itt sem tudnak segíteni az emberen! Itt is csak csufolkodnak!

S nagy dühvel elrohant a rendőrségről.

Igy van az: aki szerencsés az árdrágításban, nem mindig szerencsés a szerelemben...



Negyedmilliós kártyanyereség

Többször irtunk már arról, hogy Kolozsváron milyen nagymérvű kártyázások folynak a háboru óta. Évekkel ezelőtt teljesen szegény emberek előtt feküsznek most a kártyaasztalokon ezresek s már nem szenzáció, ha valaki husz-, harmincezer koronát nyer, vagy veszít egy játékban. A kolozsvári kártyások körében mint szerencse-fiáról beszélnek egy kolozsvári fiatal kereskedőről, aki az egyik előkelő kávéházban néhány hónap alatt *körülbelül egynegyed millió koronát nyert*. Nem volt alkalmunk meginterjúvolni a szerencsés nyerőt, aki valószínűleg szerényen elhárította volna magáról ezt az állítást.

Az eset különben nem is nagyon érdekes, mert évek

Gazdasági termelők szövetsége.

Budapest: VII., Szabó
József-u. 12.
Kolozsvár: Jókai-utca
2. II.

Törlesztések és jelzálog kölcsönök. Tisztviselő törlesztéses kölcsönök. Pénzügyi műveletek. (Gazdasági, ipari, kereskedelmi.) Ingatlanok, ipari s kereskedelmi vállalatok adásvétele. Birtokok, erdők, bányák, ipari és kereskedelmi vállalatok bérlete és azok termékeinek értékesítése. Állatkereskedelem. ::

óta játszanak makaót egymással s valamennyien gazdag emberek, bár a jótékonykodók listájában a nevükkel még nem találkoztunk. Ha a szerencsés kereskedő minden nap a maga szerény négyezer koronáját megnyerte, három hónap alatt készült el a negyedmilióval.



SZERKESZTŐK

Nagyvárad *kollega*. Ön azt kérdi, hogy mennyit fizetnek itt egy újságírónak. Ma már a legtöbb helyen fizetnek 200–300 koronát havonta. Sőt némely lapnál 320 koronát is kap egy munkatárs. S lehet ebből tisztességesen megélni? Nem lehet, még nyomorogni sem. Ma az is többbe kerül.



BCU Cluj / Central University Library Cluj



A Polgári Takarékpénztár Részvénytársaság Kolozsvárt f. hó 14-én délután 3 órakor tartotta évi rendes közgyűlését báró Bornemissza Elemér elnöklete alatt. Az igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentésből a betétállag majdnem kétmillióval való növekedése emelhető ki, valamint azon örvendetes körülmény, hogy az intézet visszleszámitolás hitele egyáltalában nincsen igénybe véve, míg a tiszta nyereség az elmúlt évi K 97.511.52 szemben, ez évben bő

A „Színház és Társaság” szerkesztőségében Szentegyház-u. 6.

minden második vasárnap délelőtt 11 órakor

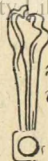
autogrammot adnak

a színház elsőrangú tagjai a színház segély-alap javára 1 koronáért. A legközelebbi autogrammdélelőtt folyó hó 31-én lesz.



leírás és tartalékolás dacára K 124.051.17 tett ki. A tiszta nyereségből az 1916. évi 4 százalékkal szemben 1917. évre 5 százalék határoztatott el; a szelvények 10— koronával az intézet pénztáránál már beválthatók. Az igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentések egyhangú elfogadása után Grosz Frigyes és Balassa Henrik indítványára úgy az elnökségnek, mint az igazgatóságnak a közgyűlés jegyzőkönyvileg köszönetet szavazott az elért igen szép eredményekért. Örömmel vette tudomásul a közgyűlés, hogy az intézet az Egyesült Budapesti Fővárosi Takarékpénztárral, Magyarország egyik legelőkelőbb pénzintézetével, affiliációs viszonyt létesített, mely nexusnál fogva az intézet a törlesztéses jelzálog üzletágazatban, valamint az ipar, kereskedelem és mezőgazdasági vállalkozásokban nagyobb tevékenységet fog kifejthetni. Az Egyesült Budapesti Fővárosi Takarékpénztár ezzel kapcsolatosan az intézeti részvényekből nagyobb mennyiséget vásárolt. A választások megejtése után Iványi Gyula, Zechmeister Nándor, Becht Albert az igazgatóságba, míg Sándor Imre és Jeremiás József a felügyelő-bizottságba egyhangulag megválasztottak.

A „Hindenburg”
kávéházban
Radák-utca



Esténként ki-
tűnő cigány
zene. Színház-
utánivacsora.
Kitűnő faj-
borok.

Pontos kiszolgálás. Pártfogást kér a tulajdonos.

Minden szombaton vegye meg a
Színház és Társaság-ot!
Kolozsvár egyetlen nivós szin-
házi lapját. Közli az egész heti műsort és színlapot.

Egyes szám ára 50fillér. Előfizetés egy negyedévre 6 korona.
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Szentegyház-utca 6.

Könyveket új és ódon állapotban legutányosabban szerezhet be, viszont mindenféle könyvért igen méltányos árat fizet Keszey Albert könyv, papíroskereskedő Kolozsvár, Mátyás király-tér 5. Telefon 865.

Grätz festészeti műtermét ismeri már a kolozsvári közönség azokból a tökéletes és művészi értékű munkákból, melyeket Grätz mester eddig készített. Grätz fénykép, vagy természet után készít művészi arcképeket olaj, aquarell, paster, sepia, vagy kréta rajz kivitelben. Speciálta Kolozsváron Grätz művészi rézkarc utánzatok készítésében is. Grätz műterme a Fehér bárány palotában van, telefonszáma: 749.

Pezsgők

Báró Kemény-féle és Chateau Ujvári Teleky berok, rumok, likörök, husvéti sonka, legszebb husvéti tojások. Kugler-, Gerbeaud-bonbonok. Pácolt bőjtös halak, Dessert-sajtok legkiválóbb minőségben, husvéti előnyös árban kaphatók: VERESS GYULA csemege-áruházában Kolozsvár, Mátyás kir.-tér 16.

Ezsébet Gőz és kádfürdő Kolozsvár látogatott fürdője. Kisszamos-utca 1. :: :: :: ::

Stotter Jakab örököseinek

Telefonszám 800. — Bükk és hántott tűzifa aprítva és vágatlan mennyiségben. :: :: ::

„BERLIN“ nagykávéházban ma és a követ-
Czakó Peti zenekara Szíves kezdő napokon
hangversenyez pártfogást kér Pfershly G.

„ROYAL“ kávéház, iparosok találkozóhelye!

Szolid, tiszta helyiség. — Pontos kiszolgálás. — Olcsó árak!

KUPFERSTEIN TESTVÉREK



könyvnyomdája Kolozsvárt, Szentegyház-u.

Készít mindennemű nyomdai munkákat izléses és csinos kivitelben. Gyors és pontos kiszolgálás. Legolcsóbb árak.

Czirják Károly szappangyára Kolozsvár, Wesselényi M.-u. Kitünően használható hadiszappan! Raktáron elsőrendű toalettszappanok.

A SZINKÖR, EGYETEM, URÁNIA MOZGÓK
műsora mindennap változatos és elsőrangú!

POLGÁRI KÁVÉHÁZ Olcsó árak! — Pontos kiszolgálás!

A KIRÁLY-kávéházban Jókai-utca 4. szám. Minden este Neszményi
Böske pompás női zenekara hangversenyez.

Harisnyakötő gummi egy párnak való 3 korona. Kapható:
Sipos Jenőnél Kolozsvár, Mátyás király-fér 17. sz.

Az Unió utcai :: **GRAND KÁVÉHÁZBAN**
NŐI ÉNEK és ZENEKAR esténként hangversenyt tart. — Pontos ki-
szolgálás! — Szolid árak! — Pompás szórakozóhely! —

CZELL FRIGYES és FIAI bornagykereskedése **KOLOZSVÁRT.**

Ajánlja: kitűnő minőségű erdélyi hegyi asztali, pecsenye- és csemege
borait. <><> Kaphatók a legtöbb csemege és italmérési üzletben.

Földbirtok- és bérházakra előnyös törlesztő kölcsönök kaphatók 10-50 évre az
ERDÉLYRÉSZI MAGYAR JELZÁLOGHITELBANK R.-T.-NÁL KOLOZSVÁRT
Rózsa-utca 1. szám. Hivatalos órák: 9-1-óráig. Telefon 69.

Mezőgazdasági Bank és Takarékpénztár részvénytársaság
tudatja a t. közönséggel, hogy a moratórium tartama alatt elfogad
betéteket takarékbetéti könyvecskékre, folyó számlára a legmúltányo-
sabb kamatozás mellett. — E betét tekintet nélkül a moratórium
határozatára, bármikor felmondás nélkül azonnal ki lesz fizetve s
így a betevők ily követelésük felett bármikor szabadon rendelkezhetnek.
Pénztári órák délelőtt 9—12-ig.

Ördögüzés

Grosz Frigyes bányájában

Izrael Jakab milliós üzletei

Gyufa az éjjeli mulatóhelyen

stb. stb.

Egyes szám ára: 50 fillér.

·BCU Cluj / Central University Library Cluj